

ZEMPLEN.

Társadalmi és szépirodalmi hetilap.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 " "
Negyedévre 1 frt 50 kr.
Bérmontatlan levelek csak ismert kézről fogadtatnak el.
Írásokat nem adhatnak vissza.
Egyes szám ára 20 kr.
A nyitáskor minden garmond sor díja 20 kr.

HIRDETÉSI DÍJ:

Minden egyes szó után
100 szóig 2 kr.
Azonfelül 1 kr.

Kiemelt, díszbetűs körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetéseket a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

Az állam és az ipar.

II.

Iparfejlesztési szempontból az állam tendói nálunk valóban igen nagyok. Első sorban figyelembe veendő az oktatásügy.

Minden fejlődésnek s így az ipar fejlődésének alapja is első sorban az oktatás helyes rendszerében keresendő. Az elemi oktatás terén eddig is már sok történt, törvényünk jó, a kényszeroktatás elve helyes és a törvény keresztülvitele is nagyban és egészben meglehető; csak hogy ép az ipar érdekében annyira szükséges ismétlődő iskolák szervezése még nem elég teljes és sok kívánni valót hagynak fön. Pedig e részben mulhatlanul erélyes intézkedés és szigor szükséges, különben az iparos szellemi fejlődése nem lesz lehetséges. Az állam, a községek s maguk az iparosok helyes és egybevető működése által lehet csak itt célhoz jutni. És célhoz jutni kell, ha egyáltalában ipart akarunk!

Az elemi oktatás mellett külön figyelmet érdemel a szakoktatás, e téren még a kezdeményezés első fokát sem értük el. Tanmühelyek, szakiskolák, a rajztanítás általánosítását okvetlenül keresztül kell vinni. A reáliskolák és polytechnicummal kapcsolatban tényleg könnyen lehetne, az érdekeltek közbejöttével, a szakoktatást szervezni. Nem lesz nehéz például a budapesti gőzmalomok pénzbeli hozzájárulásával a müegyetemen molnár-tanfolyamot létesíteni s itt kiképeztetni azon munkaerőket (főmolnárokat, üzletvezetőket) kik eddig külföldön nyertek kiképeztetést, vagy éppen eddig külföldről importáltattak. Ha meggondoljuk, hogy Magyarországon 500 gőzmalom létezik, bizonyára méltónak fogjuk találni azt a kíván-

ságot is, hogy a malomipar számára külön szakoktatásról is gondoskodjunk.

Nem lesz nehéz hasonlóképen a polytechnicum kebelében tanfolyamot fűtők számára berendezni, kik a gőzgépek mellé aztán nagyobb megbízhatósággal lesznek állithatók, mint a jelenlegi fűtők, kik rendszerint empiricus előképzésén kívül mit sem nyertek, tehát keveset tudnak a gépekről. Pedig mennyi gőz gép működik az országban. A mezőgazdaság egymagában több mint 3000 gőz gépet (eke, cséplőgép és másféle gépet) foglalkoztathat, az erdészet, a bányászat, a malomipar 492-öt, a szesz, ser és másféle iparok, legalább 1120 gépet, mind gőz gépekkel dolgoznak. Ha ezek számára jól képzett fűtőket lehetne szerezni, a munka jobban folyna, tüzelő anyagban nagyobb megtakarítást lehetne elérni s a gépek kevesebb romlásnak lennének kitéve. Nem lesz nehéz az ország különböző vidékein a reáliskolákban tanfolyamot nyitni a szesztermelés gyakorlati és elméleti oktatására. Már a hazai szeszgyártás fontossága és fejlesztése s általában jelentősége, a mezőgazdaság szempontjából is, az ily törekvéseket méltán igazolná.

Ezen példák közül is kivethető az irány, melyet követni kellene s mely iparunk fejlődésére nézve mulhatatlanul szükséges.

Felette fontos tényező képez az iparosokra nézve a rajzolás és a formákkal való helyes bánás. Sok történt ugyan már eddig is a rajztanítás terén, de korántsem annyi, a mennyi iparunk érdekében kívánatos volna. A rajztanítás és pedig általában a rajzolásban való gyakorlás minden ismétlődő és iparos iskolákban kötelezőleg meghonosítandó. De ezenkívül az egyes vidékek külön iparviszonyai szerint a specialis rajzolás is fejleszt-

dő. Így különösen ott, hol az agyagipar vagy az üvegipar honos, a rajztanításnak iránya terjedjen ki az edények különböző formáira és az edényeken alkalmazható nemesebb ízlésű ékiteményekre. Ott, hol a butoripar terjed, gyakoroltassék a tanulónak ízlése a különböző korbelti butorok rajzolása által stb. Ily specialis oktatás nemcsak fejleszti az iparost a helyes, jó és szép minták utánzására, hanem ébresztőleg is hat az iparosra a mennyiben új formák felfedezésére is ösztönzi s találékonyosságának tért és alapot is szolgáltatthat.

A helyesen szervezett rajztanítás gyakorlati tovább fejlesztése jól rendezett iparmúzeum által eszközendő. Az iparmúzeum azonban ne legyen egyszerű majmolása a külföldi iparmúzeumoknak, hanem legyen a mi viszonyainkhoz, jelesen a nálunk célba veendő iparfejlesztés irányához alkalmasan berendezve. Figyelembe veendő különösen a cél, melyet az egyes iparágaknál akarunk elérni. Így ha például üvegiparunk nemcsak a belföldi s így már miveltebb ízlés kielégítésére dolgozik, hanem a szomszéd keleti tartományokban is keres piacot, akkor helyes lesz az iparmúzeumban a keleti piacokon szokásos formákat is gyűjteményesen összeállítani és helyes módszerben előtűntetni. Az iparmúzeum ne legyen csak múzeum, hanem gyakorlati oktató; tartassanak a múzeum számára beszerzett gyűjteményekről alkalmas szakférfiak által rendszeres előadások, melyekből az iparosok minden oldalról — a művészet, a hasznosság és a keledőség tekintetében — felvilágosításokat kapjanak; küldessenek a gyűjtemények alkalmas egyének felügyelete alatt különböző vidékekre és helyekre is, hogy a vidékbeli iparosok is élvezzék a múzeumnak hasznát; szóval

mondanak. Az ember azon kezdi, hogy megcsalják, később ő maga lesz csalóvá. (H. V.)

Az erőszakosan feltolakodó ábrándoktól őrizkedni kell. Az álmodozás titokszerű és finom, mint az illat. Olyan az a gondolatban, mint az illat a tubarózásban. Néha valamely mérgezett eszme szétáradása is annyira képes behatolni, mint a füst. Az ábrándokkal is megmérgezheti magát az ember, mint a virágillattal. Mámoritó, kéjtéljes és borzasztó neme ez az öngyilkosságnak. (H. V.)

Az álom eloszlása ép oly kevéssé hagy nyomot maga után, mint a szétfoszott kőd. És midőn a felhő elvonult, a szerelem ép úgy nincs megfogyva a szivben, mint a nap az égen. (H. V.)

Az ember két módon lehet hozzáférhetlen: ha nagyon magasan fenn, vagy ha nagyon alant van. Az ázalék féreg könnyebben megmenekül az eltiportatástól, mint a sas a golyótól. (H. V.)

Némely ember, bármivel is áll szemközt, bátor, de az igazságszolgáltatással szemben elveszti lélekjelenlétét és félénk lesz. Miért? Azért, mert az emberi igazságszolgáltatás homályos és a bíró csak tapogatózva mozog benne. (H. V.)

Azon pillanat, midőn a nő megszűnik tavaszok szerint és elkezdé telek szerint számítani életkorát, rendesen nagyon ingerlékeny szokott lenni. Elfojtott harag forrong benne a mulékony idő ellen. A fiatal szép nők mindenki előtt olya-

nok, mint az illat, ő azonban tuskéknek tartja és érzi e rózsák mindegyikének szurását. Ugy emlélik előtte, mintha e friseséget tőle rabolták volna el és mintha a szépség csak azért hanyatlanék benne, mert a többiekben növekszik. (H. V.)

Vannak sophisták, kiket az együgyűek bámulnak és kiknek egész dicsőségük abból áll, hogy kék foltokat ütöttek az emberi lelkiismereten. (H. V.)

Mi a történelem? A mult viszhangja a jövőben. A jövő visszasugárzása a multra. (H. V.)

Bármily tökéletlenek a különféle vallások, melyeket az ember magának alkotott, még akkor is, ha a hit képtelenségekre irányul, még akkor is, ha a hitágazat körvonala nem egyeznek össze a sejtett örökkévalóság körvonalaival, a végperczben a lélek mindig meg van rendelve. Az élet után kezdődik valami. E tudat súlyosan nehezül a haldoklóra. (H. V.)

A haldoklás lejáratí határidő. E végzetes pillanatban az ember érzi a felelősség terhét. Az ami volt, bizonytalanná teszi azt ami lesz. A mult visszatér és beleolvad a jövőbe. Az ami ismeretes, fenektelen mélységgé válik, éppen úgy, mint az, ami ismeretlen és a két örvény, az egyik, melyben hibáink elmerültek, a másik, mely várakozásunkat rejti magában, egymásba olvasztja viszfényét. E két mélység, összevegyülése az, mely a haldoklót irtózatba ejti. (H. V.)

A népeknek azon ostoba szokásuk van, hogy a királyoknak tulajdonítják azt, amit ők

TÁRCZA.

Babérok. *Bonitz*

A világirodalom kertjéből gyűjti: Cassius.

A nagyok főszabálya az: hogy semmit se tegyenek, az apró embereké pedig: hogy semmit se beszéljenek. A szegény embernek csak egy barátja van: a hallgatás. Legokosabban teszi, ha nem beszél többet e két szónál: „Ugy van!” Bevallani és belélegezni, ebből áll összes joga. (Hugó V.)

Az ördögben való hit, az istenhívésnek másik oldala. Az egyik bizonyítja a másikat. Aki nem hisz egy kicsit az ördögben, az nem nagyon hisz az istenben. Aki a napot hiszi, annak az árnyékot is kell hinnie. Az ördög az isten éjszakája. Mi az éjszaka? A nappal bizonyítványa. (H. V.)

Semmisem hasonlítható azon kezek eleganciajának szemtelenségéhez, melyek nem dolgoznak. (H. V.)

A rossz gondolat mérgezés és a lélek öngyilkossága. Az ábrándozás vonz, hizeleg, elkábit, körülfor, aztán büntárássá tesz. Belevon azon csatlásokba, melyeket a lelkiismeret ellen elkövet. Előbb elbűvöl, azután megront. Az ábrándokról is ellehet mondani ugyanazt, amit a kártyáról

ne legyen a cél gazdag muzeum, hanem — ha mindjárt szegényebb — de legyen az használható és értékesíthető gyűjtemények tárháza.

Óvszer a Phylloxera ellen.

Nekünk Tokaj hegyaljaiaknak kiknek szőlő-hegyeit a phylloxera még eddig nem lepte ugyan el, — de mindinkább vészthozólag közeledik felénk, — nem szabad összetett kézzel néznünk veszélyes előnyomulását, nem szabad keleti indolentiával (ázsiai tunyasággal) bevárnunk azt, hogy eme láthatatlan ellenség milliárdjai szemünk látára dulják fel vagyunkat, falják fel mindennapi kenyérünket, szívják ki vérünket; — hanem tenünk kell míg nem késő, dolgozzunk míg nappal van.

A tokaj-hegyaljai embernek úgy sincs egyebe a szőlőnél, elmondhatja a költővel: „Áldjon vagy verjen sors keze, Itt élned s halnod kell!” — Megéllhetése, létele a szőlőbirtokhoz van kötve, ez adja meg mindennapi kenyérét, ruháját, ez tartja fel benne a családi és nemzeti életerőt, ez rója le az állampolgári kötelezettségeket.

Sárospatak, Petrahó, Olaszi, Zzadány, Ujfalu, Liszka, Szegilong, Kisfalud, Keresztur, Tokaj, Tarczal, szántóföldjének legnagyobb részét a rosszul sikerült vízszabályozási műveletek az árvizektől meg nem védtek, sőt hasznavehetetlenné tették, kenyerre való helyett, oly elviselhetetlen vízszabályozási-költségekkel terhelték, melyeknek annuitását nem eme hasznavehetetlenné vált földek, hanem többnyire szőlője jövedelméből kénytelen fizetni a szegény hegyaljai ember.

Tolcsva, Bénye, Mád, Tállya, Szántó hegyaljai városok határát, habár árvíz nem borítja is, de szántóföldbirtoka oly csekély, hogy mindennapi kenyér sem ad, — a megéllhetést tehát itt is nem a szántóföld, hanem a szőlőbirtok adja meg.

Hát Sátoralja-Ujhely városát, mint a Tokaj-hegyaljai szőlőhegylánczolatnak egyik legszebb, legkiválóbb pontját és gyönyörű illatos borával a tokaj-hegyaljai nektárbornak koronáját, fogja e jobb sors érni, mint a többi hegyaljai városokat, ha szőlőhegyét a phylloxera elpusztítja?

Én kétkem.

Szóljak-e még a tokaj-hegyaljai bornak régi jó hírnevéről, nemzetgazdasági fontosságáról? — E lapok hasábjai nem nyithatnak tért e részbeni bővebb, behatóbb fejtegetéseknek s nekem mint szenvedélyes de egyszerű szőlősgazdának, kapás embernek, nem is célozom sem feladatom, nem is értek tudományos fejtegetésekhez, de nincs is erre szükség.

Hiszem, mindenki tudja, ismeri „Tokaj” név alatt a tokaj-hegyaljai asszubernak régi jó hírnevét, a földkerekségén páratlan, semmiféle pancsolás, mesterkélés által meg sem közelíthető, utánozhatlan jóságát, zamatos finom ízét, gyógyerejét, — mindenki tudja, hogy a Tokaj-Hegyaljának öt mértföldre terjedő szőlőhegyei magyar hazánknak disze, szemefénye, büszkesége, börtmése jobb években milliókat ad hazánk, nemzetünk jólétének, virágzásának emelésére, az állam fenntartására.

magok tesznek. Harcolnak s kié a diesőség? a királyé. Fizetnek és ki él fény s pombában? a király! És a nép szereti, ha a király ilyen gazdag. A király egy tallért kap a szegényektől és egy fillért ad a szegényeknek. Mily nagylelkűség! (H. V.)

Vannak utak, melyeken csak hason csuszva lehet czélt érni. (H. V.)

Mi a legitimitás? egy bebalzsamozási rendszer, melyel az elüzt és elbukott fejedelmek továbbra is fentartják magukat. Az udvaroncok sokkal tökéletesebben halnak meg, mint a királyok. Az elüzt király mumia, az udvaronc kísértet a földön. Alig lehet a soványság nagyobb mértékét képzelni, mint mikor valaki egy árnyéknak az árnyéka. (H. V.)

Az irigység, e természeti szenvedély és a kémkedés, e társadalmi állás között az a hasonlatosság van: hogy a szem másnak rovására vadászik, mint a kutya, az irigy pedig saját rovására teszi azt, mint a macska. (H. V.)

Sokszor a hatalom föfeltétele az alacsony rang. Bontemps, ki XIV. Lajos ágyát megvetette, hatalmasabb volt, mint Louvois, ki hadseregeket teremtett számára és mint Turenne, ki győzelmeket szerzett neki. — Ha erős akarsz maradni, maradj kicsi. Az összefonódott, nyugvó kigyó a végtelenséget és egyuttal a zérust ábrázolja. (H. V.)

A tokaj-hegyaljai szőlőbirtok fenntartása s illetőleg a phylloxera pusztításaitól megvédeése tehát nemcsak nekünk hegyaljai szőlősgazdáknak, de a kormányak is elmulasztatlan kötelessége.

Itt a közelgő vész ellen egyesült erővel kell fellépünk. A kormányak nem szabad kiscsinyleni, mellőzni minket, mint egyszerű szőlősgazdákat, kapás embereket és viszont nekünk sem szabad gyanúsítani, gáncsolni a kormány hazafias, készséges törekvéseit. A phylloxerából hazafias, készséges törekvéseit. A phylloxerából nem szabad pártkérdést csinálni, az nem szélsőséges szőlőbirtokosairól van életkérdés s ha bár én csekély szavammal közvetlenül szülőföldemről Tokaj-Hegyaljáról beszélek is, de nem hozzá beszélek, hanem csekély szavamat, kérésemet intézem a beregszászi, szerednyei, érmelléki, egri, visontai, somlyói, magyaróti, villányi, szekszárdi, sashegyi, badacsonyi, veszprémi és még más számtalan itt fel nem sorolható szőlőhegyek birtokosaihoz, kik izletes, finom, iskolázott fehér és veres borokkal a külföldi piacokat mindinkább meghódítják s az ország közvagyonosodásához évenként milliókat járulnak, sőt kérésimmal erdélyországi testvéreinkhez mint jeles bortermelőkhöz is fordulok, hiszen mi mi mindnyájan egy közös anyának, a magyar hazának gyermekei, nemzeti erőnk, jólétünk egyenlő faktora, oszlopai vagyunk, tegyünk, csatlakozzunk, lépünk fel a phylloxera emez az Ozeánon innen és Ozeánon túl eddig legyőzhetetlennek látszó s már hazánkban is dúlógó közös ellenségünk elnyomására.

És itt mindenekelőtt az országgyűlés, mint a nemzet souverain jogainak képviselője van első sorban hivatva böles belátásával s hatalmával fogva intézkedni, hogy hazánk földje vagyona a phylloxera pusztításaitól megmentessék, hozzá folyamodunk és kérjük, hogy vegye tárgyalás alá, eme hazánkra nézve vészthozó válságos ügyet és szavazza meg egyhangulag a phylloxera ellen működő országos testületnek szervezését, adjon erre a kormányak indemnitit, az elkerülhetetlen kiadások fedezésére, a kormány pedig alkossa meg az organicus testületet, az okszerű gyakorlati szőlőgazdaságot, geologia, zoológia, chemia, physica, meteorologia — a természettudomány mindannyi jeles faktoraiból. válassza meg pártatlanul ezen organicus testnek minden tagját, hadd legyen abból ép kéz láb, nem pedig pártviszályok által megromcsolt élettelen csontváz.

Oláh Miklós.

(Folyt. köv.)

Külömfélék.

„Én megyei pandur vagyok!” Ez annyit jelent édes olvasóm: hogy Sátoralja-Ujhelyben — hol körülbelül 3 ezer lélekre esik egy ágról szakadt városi rendőr — ha a fő-utczán, fényes nappal botrányos verekedést insceniroz valame-lyik korcsmabeli hős, avagy ha véletlenül megtámadtatol személyed és vagyonedban s városi rendőrt nem hoz közeledbe az esetlegesség forgószéle, hát oly gyönyörűségezen elpáholtnak büntetlenül s kiforgathatják zsebidet, mintha csak a Bakony közepén lennél. Ilyenformán történt a keddi hetivásár alkalmával déli 12 órakor. Egy ártatlanul megtámadott fiu érdekében, két ember között kifejlett dulakodás javában folyt a Róze-féle korcsma előtt, rendőr azonban aranyért sem volt felfedezhető az egész környéken. A skandalumra sok nép futott össze s jól láttuk, hogy a tömegben egy, vázson liberiába bujtattott s oldalán kard, az az hogy szuronynyal felfegyverkezett pandur is helyet foglal s gyönyörködve bámul az utczai viadorok véres színjátékán, K. L. honvéd őrnagy urnak a csatár felé levén utja, meg nem állhatta, hogy e hivatásszerű férfit kötelességének tudatára ne ébressze, ki azonban egész lakonicez, a következő szavakkal: „Én nem avatokom belé, mert én megyei pandur vagyok!” rázta le magáról azt. Tudjuk mi jól: hogy a panduri önértet és nagy szabásu nyilatkozása a par mot de l'ordre-nak oktondi alkalmazása volt csupán, de még is igen elszomorító dolog az, hogy a szabályok kivételes voltát nem ismerik e közegek, mely szabályok ha S.-a-Ujhely területén nem is jelölnek ki számukra rendes működési kört, de flagrants esetekben — különösen gyarló és kis számú városi rendőrségünk mellett — teljes passivitásra sem kárhoztathatják. Hogy minő és mennyi elfoglalatásuk van e rendőri közegeknek a kerületben, ezuttal nem szelöltetjük, de annyit tudunk és látunk, hogy egész delutánokat tetlenül pipálgatnak keresztül a megyeház kapuja előtt s Róze

patikájába napjában nem egyszer ellátogatnak egy kis „sziverősítő“-re. Eltekintve e megrovást érdemlő esettől, nap-nap mellett mindinkább bebizonyul az, hogy városi rendőri szervezetünk nem ér egy pipa dohányt. Az az egy-két rendőr mindig csak a piacson s a korcsmák körül lézeng, míg a város többi része egészen az isteni gondviselésre van bízva. Ha azt akarjuk, hogy személy- és vagyonbiztonságunk valamivel több legyen az illuzionál más szervezet, de más emberek után is kell tekintenünk, kik szorgalmasan utánna nézzenek a teendőknél s a közrendörök eljárását is lépten-nyomon ellenőrizték.

Kreccsányi színtársulata f. hó 12-én mutatta be magát nálunk a „Kis herczeg” című 3 felvonásos operette előadásával. Ez alkalommal a szép számú közönség meggyőződhetett azon közelébb tett állításunk igazsága fölött: hogy e társulat a provinciális szini erők szemén szedett tagjaiból áll, kik pályájukra valódi hivatással bírnak s mint ilyenek, bizonyára sok élvezetes estét helyeznek kilátásba. Ami a darab előadását illeti, az minden részletében kerek és összevágó volt. Kreccsányi Sarolta, Parthenais herczeg szerepét azzal a szellem és könnyűséggel játszotta, mit par excellence francziának neveznek. Szerepe, mint többnyire minden operette é, lélektani momentumokban nem mondható gazdagnak, fordulatait többnyire külső események idézik elő, melyek nem ragadnak magukkal, de mint egy ragyogó tüzijáték változatai, mindvégig kellemes káprázatba ejtenek. A t. kisasszonynak azonban e szerepében is eléggé kitűnt alakítási erone szép hangjával, melyben gazdag anyag rejlik nagyobb szabásu alkotásokra is. Kreccsányi né, ezuttal Parthenais herczegné, előttünk ujhelyiek előtt már nem új jelenség, de kedvesnek mindig az marad, valahányszor csak ama bűvös deszkákra lép. Szerepében a naiv, tapasztalatlan menyecskét sok kellemmel adá s megérdemelte azon forró csókokat, melyekkel a sátor előtt férje elhalmozta. A lunevillei nemes kisasszonyok nevelő intézetének igazgatónőjét Dálnokyné személyesíté, hatalmas komikai erejével, kitűnően, míg Frimouse, a vén nevelő szerepe a maga nemében páratlan vizsgáló: Breznay Géza kezében volt. Ez esetben, pedáns poedagogust annyira routine adta, oly élethiven alakított, hogy igazán élvezet volt nézni és hallani. Jeleneteinek fénypontja különösen ott tűnt ki, midőn előadásait a nevelő intézetben megkezdé s midőn Parthenais herczeg mint pórléány szerelmi csábainak egerfogójába esik. Kiss Mihály (Montlandry) a herczeg vívómestereként szerepelt, kit játéka és hangja után szintén a társulat jobb erői közé sorozhatunk. A kardaloknok és kardaloknok is megérdemlik a dicséretes felemlítést; jól, összevágólag énekeltek, sőt az első, vonzó külsejük által is kitűntek. Az előadásból ítélve, melyben a társulat jobbjai közül csak néhányan vettek részt, — igen kedvező prognostikont állíthatunk fel az itt működés egész idejére, mely jövő hó 24-éig terjed. Megemlítjük még: hogy a szinkör igen ügyesen van összeállítva s a hozzáférhetőség is sokkal kényelmesebb, mint az elavult és rondasággal körülvett ó-kaszinói helyiségben. E körülményből is kitűnik, hogy Kreccsányi egy áldozatkész és mellé tapintatos ember, ki a közönség kényelme valamint társulatának érdekeért áldozatokat is tud hozni. Rajtuk, e város sokszor apostrophált közönségén már most a sor megmutatni, hogy mindezeket méltányolni tudjuk s hogy Kreccsányi csak előlegezte azon tetemes költséget, melyet a művészet érdekében ez uttal is koczára tett, mert mi azt neki nem lankadó pártolásunk által köszönettel megfogjuk téríteni.

A „Vörös kereszt”-egylet szerencsvideki fiokjának f. hó 8-ára a mádi fürdőbe tervezet jótékonyczélú nyári mulatsága, az esős idő következtében most vasárnap tartatik meg. E sorok írásakor azonban még mindig szakad az eső s nincs is kilátás rá, hogy az ég egyhamar kiderüljön, minek folytán valószínű, hogy e mulatság ismét elodázást nyer.

Amerikai párbaj. H. B. fiatal jogász tegnapelőtt reggel lakását magát pisztolylyal mellbe lötte. A lövés nem volt halálos s dr. Löcherer Lörincznek sikerült a mellbe furódott golyót azonnal eltávolítani. Mindamellett a fiatal ember életéhez kevés reményt köt orvosa, miután a tudó teljesen át van löve. Öngyilkossága indokál sok mindent emlegetnek, azonban a halálosan sebesült nyilatkozata szerint, tette egyedül azon kötelezettség kiloyásá véhető, melyet amerikai párbajoknál a fekete golyó az azt kihuzóra szab, vagy is világosan kijelentette: miszerint amerikai párbaj áldozata s csak az borzasztó ránézve, hogy még mindig él. Kérte továbbá, hogy esete a lapokban mielőbb közöltessék, hogy ellenfele is tudomást nyerjen róla.

Ismét egy erkölcsi hulló. Petsár János, Sáros-patak város pénztárnoka sikkasztás miatt e napokban elfogatott és vizsgálati fogságba helyeztetett. Nevezett ellen egy év előtt már hasonló büntény gyanujából vizsgálat indult meg, de akkor még csak bizonyos adóvégrehajtási költségek körül tapasztaltatván némi hiány, elfogadható ment

ség alapján s a pénztárviz illető a pén körülből 5- bizottság jele elrendelé elfo adatá a vizsg már be is v örvendett Sá kintélyes pá gencziának je a tüzoltó egy ő azonban, r bizalommal utjának, mel maga után.

Phyllox Mathiastól keres szőlőben talált Cserháty S. statált, e hó s mint hallj másodsor nem talált

Az éle adásvevési kért történe még is csak lási eredmén szerűség fo tavalinál eg hogy átlag, —2 magot czára az ad minden írányilvánul az útik a dobo rangja lesz. is chablons aratásnak sem a mini vajjon term vetőmagul t felől, nonpo részben — illik be a n dolog az, h tulajdonkép marad; az mellet meg mekeidet k királyként tanácssal: Az állam i kiki lehet t szímithat s kel szembe kissé mégis

Biztos tetjük a t. leg ovakod külföldi tár ren, bármi nekünk telj teink, péld tó társu mények ig Nem ugy kal verseny maszlagáva szerződésr e külföl és főleg tében a n figyelmezt alig üzetik gyobb vis latok alak nek eget menő alap dik a díja mennünk. tostitó társ delgesnek most Ang chesteri e sitó társu börtönre. napvilágra saságnak s ége, és egy fillér alapján n ban a cs get töksé unták e hogy ugy díjai oda hat a haz resse az hanem b toknál, n nek mult megtakar tett pénz Kál s beküld

megbocsátott nekem (nemes szív!) s Gábor után tört, ki mint mondá, legjobb baráti egyike volt s „ki Mariskák házából, mint nem parthie, már régebben eltítva, az én, illetve a mi hátunk megett szötte titkosan tervét s mivel Gábor már sokká nem várhatott, közeledvén az esküvő ideje, pénze pedig egyelőre épen csak a megélésre volt, nem úgy, mint nekem,“ tevé hozzá József ur nem kis büszkeséggel, „ki azonnal üzletet akarom nyitni, ahogy haza jövök Bécsből, önt uram, használta fel szoktatónk, hogy pedig még jobban nyomát veszithesse Mariska, nehogy szülei erővel hazavitessék s hozzám kényszerítsék, úgy játszotta a dolgot, miként azt az ur tudja (t. i. én), mintha a Dunában ölte volna magát. A dolog akkor sült ki, mikor már gyerek is volt a háznál, ekkor azután Mariska szüleinek is megessét a szivök, kibékültek, beleegyeztek, kiadták Mariska jussát, ezután Gábor elvette őt s üzletet nyitott... De ezt én mind „csak akkor tudtam meg,“ fejezé be József ur az elbeszélést, „mikor a hosszu keresésben már minden pénzemnek a nyakára itágtam; az igaz, hogy ebben az időben bánatomban nagy lump is voltam kérem alásan, de hiába a Dunába csak nem ugorhattam, élnem csak kellett, hely után néztem. A sors épen ide vetett s midőn beléptem hozzájuk, Mariska rám nézett azzal a gyöngy két szemével s avval a csengő hangjával olyan szépen tudta mondani: ne haragudjék

Jóska, hiszen én sohasem mondtam magának, hogy szeretem. Igaz, gondoltam magamban. Ne haragudj pajtás, szölt Gábor, hanem csapj fel kompanistának, mennyi pénzed van? Semmim sincs már, feleltem. No hát akkor megfogadlak segédemnek, ha faczér vagy? Kezet adtam s ezzel kibékültünk, de hát mit is tehettem volna egyebet,“ szölt József ur melancholicus lemondással. „Igaza van barátom, szöltam neki.“
 „Hát Mariskával nem találkozta, kérde Béla, kérhetted volna a fiakker árát a boldog pártól?“
 „Piha! mit gondolsz? Láttam Mariskát barátom, beszéltem is vele, gyönyörű menyecske, rám nevetett azzal a gyöngy sor fogával s olyan kedvesen mondta: „jó napot Károly ur, emlékezik még rám?“..... Udvarolni fogok neki! Megállj borbély, vicem pro vice!“
 „Hát a férj?“
 „Őt is láttam, azt mondta: legyen máskor is szerencsém!“
 „Ugy látszik, nem féltékeny!“
 „Majd az lesz, különben annál jobb?“
 „Vigyázz Karcsi, azután igazán le ne vágja a nyakadat!“
 „Nem oly féltelmesek ezek a megcsalt borbélyok — elevenen!“
 „Hát a bajuszod?“
 „Azt a gyötrelmes visszaemlékezés közben sodorta ki József ur ilyen hegyesre!“ **Nolira.**

Üzleti tudósítás.

Hivatalos

piaczi árkimutatás.

1880. augusztus 13-án

			frt.	kr.
Buza	100 klg.	sulyu.	1 hect.	9 50
Gabona	100	„	„	8 30
Árpa	100	„	„	6 —
Zab	100	„	„	5 25
Kukur.	100	„	„	8 —
Burgonya	100	„	„	2 50
Borsó	100	„	„	—
Lencse	100	„	„	—
Paszuly	100	„	„	14 —
Köl. kása	100	„	„	14 —
Vaj	1 liter.	„	„	88
Szesz	„	„	„	34
Marhabur	1 klg.	„	„	44
Szalona uj	„	„	„	80
Sertés-zsir	„	„	„	88
Széna	méter mázsa	„	2	60
Alom szalma	„	„	„	80

szerkesztői üzenetek. „Egy“ nek. A kérdéses cikkek írója fölötti fogadásnál egyik fél sem lett nyertes, miután azokat t. munkatársunk Dongó Gy. Géza ur irta.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTH ELEMER.

HIRDETÉSEK.

Kalap raktár



Érdekes

Sátoralja-Ujhely és a megye uri közönségeire!

Van szerencsém tisztelettel köztudomásra hozni: miszerint

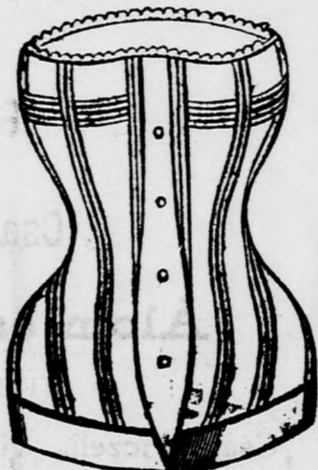
uri- és női-, valamint vászonüzletem a „Vadászkürt“ szálloda helyiségében

márcziushó óta fenáll s az alábbi cikkekkel a lehető legdusabban el van látva. Beszerzési forrásaimnál fogva azon helyzetben vagyok, miszerint a rendes áron alól 10% engedménnyel szolgálhatom ki t. látogatóimat.



Üzletemben raktáron vannak:

Mindenféle mosó cretonok méterje 28 kr. kezdve 50 krig.
 Legjobb Schrollféle chifonok „ 22 „ „ 60 „
 Mosó oxfordok „ 25 „ „ 42 „
 Pamut gyöcsök „ 18 „ „ 32 „
 Nankinok, sárga, fehér, piros „ 26 „ „ 60 „
 Czérna és szileziai vásznak 3/4 s 30 rőfös 6 firtól „ 14 firtig.
 Ugyanezek 3/4 és 30 rőfös „ 7 „ „ 15 ft 50 kr.
 Rumburgi csakis Eduárd Richterféle 54 rőfös 23 firt kezdve 80 firtig.
 Azokivül rumburgi 8 és 9/4 vásznak minden árban kaphatók. Továbbá legjobb creasz, irlandi, hollandi vásznak különféle árban, ágynemű kanavászok 30 és 35 rőfösök, ágyceték és paplanok minden árban, fehér és színes asztalneműk 3/4 kezdve 6 rőfösök, vagy pedig 6 személytől kezdve 24 személyig.



Mindenféle fehér és színes rumburgi zsebkendők, téli kendők 1/4-től kezdve minden nagyságban, ugymint mindenféle szimpla és dupla barhétök, mindenféle színes és fehér ingek, lábravalók is, hölgyek számára szintén kaphatók; mindenféle esernyők, kalap raktár, gallérok, kézelők, nagy raktár szőnyegekben, sétatökök, inggombok szivar s pénztárcák és többféle apróságokban.

E megnevezett árukon kívül üzletem még más nagyszámu cikkekkel is, — melyek e hirdetés keretében időnkint seasonszerűleg fognak közöltetni — gazdagon el van látva és bátorodom ezt a nagyérdemű közönségnek megegyezően becses figyelmébe ajánlani, megjegyezvén: hogy árucikkeimmel S.-a-Ujhelyben első lenni óhajtok s hogy ebbeli törekvésem nem üres reklam, azt hiszem, eddigi igen tisztelt vevőim minden hízlegés nélkül bizonyíthatják.

Illő tisztelettel

KELLER ANDOR.

Bérleti árverési hirdetmény.

Zemplén megyebeli Kazsu község határában fekvő a néh. Pilisy Zsigmond örökösei tulajdonát képező szántóföld és kaszálóból álló ingatlan birtok, gazdasági épületekkel és egy lakházzal s lucernás kerttel — f. évi augusztushó 29-kén délutáni 3 órakor Kazsu községben, 1881-ik évi január 1-től számítva 6 egymás után következő évekre, árverésen haszonbérbe adadni fog.

Kikiáltási ár a most folyó bérösszeg azaz 2655 firt.

Az árverelni szándékozók a kitett határidőre azzal hivatnak meg, hogy a haszonbéri összeg 1/4-eide bánatpénzül lesz letendő.

A bérleti szerződés pontozatai alulírtnál a megyei árvaszék hiv. helyiségében bármikor megtekinthetők.

S.-a-Ujhely, 1880. aug. 3.

Karsa Ferenc
gondnok.

Hirdetmény.

Sáros Nagy- és Kis-Patak közbirtokossága bodrogi Komposmalom jogát bérbe fogja adni, folyó 1880. év szeptember 5-ik napján d. u. 3 órakor, esetleg 12 évre is — árverés utján. —

Bérleti kívánók a feltételeket megtekinthetik a közbirtokosság pénztáránál.

Kelt S.-Patakon, 1880. augusztus 9.

Bakó Sándor,
közb. pénztárnok.

A „Zemplén“ könyvnyomdájában

tanulóul

egy 2—4 gymnasiumot végzett, 14—15 éves erős testalkatu, jó erkölcsü ifju azonnal felvétetik.

Sátoralja-Ujhely

ELŐFIZETÉS
Egész évre
Félévre
Negyedévre
Bérmentelt ismert közönség
Készítők
Egyes szá
A nyilttérben mond sor

Rövid Mintha sére gond iszonyu egy k o s s á g o Ma egy költő esik l ezot keserű és az ifju s ismét egy habjai közé nem állana mondják el kebel bizo hallgatnak halált rejte Évek lyokat gö lommal né tehetség e pül az elb mistából ve sor, mely r egy kis egyenlő Minth egész társz Minth a végzetet sikra kell s e harc z o mert alapj életereiber pedig a ha is hajtják hanem cs jelent. Meg

Heve helyzetete Gábo tal. Szép t természet s atal, alig arczáról b Most is n kel járt le vesen fels elgondolk — s a szobába vele egy l átszó had de megvá Gábor, az demiaról egymástó elő nálad mi a baj — N Kövessy